



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2013
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Spanish Extension

Written Examination

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 1 hour and 50 minutes
- Write using black or blue pen
Black pen is preferred
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 40

Section I Pages 2–9

25 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

- Attempt Question 1

Part B – 10 marks

- Attempt Question 2

Section II Page 10

15 marks

- Attempt either Question 3 or Question 4
- Allow about 40 minutes for this section

Section I — Response to Prescribed Text

25 marks

Allow about 1 hour and 10 minutes for this section

Part A – 15 marks

Attempt Question 1

Answer the question in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

In your answers you will be assessed on how well you:

- respond critically to the prescribed text
 - analyse how meaning is conveyed
 - demonstrate an understanding of the relationship between the prescribed text and prescribed issues
 - communicate information and ideas in comprehensible English
-

Question 1 (15 marks)

Read the extract from the film *Diarios de Motocicleta*, then answer in ENGLISH the questions that follow.

Scene A

...

DR. BRESCIANI: Amigas y amigos. Amigos, un momentito por favor. Creo que ésta es una buena ocasión para que Ernesto y Alberto sepan lo agradecidos que estamos con ustedes, no sólo por haber llegado aquí, sino sobre todo por la entrega y el entusiasmo que han puesto a los pacientes de San Pablo durante las tres semanas que han estado con nosotros. Por tal motivo, les hemos preparado una pequeña sorpresita: mañana van a recibir ustedes una balsa para que puedan continuar viaje. La misma que por sugerencia surgida esta noche la vamos a bautizar como la ‘Mambo-Tango’.

TODOS: ¡Ja, ja, ja! ¡Bravo!

ALBERTO: ¡Gracias doctor!

ERNESTO: Buenísimo

TODOS: ¡Que hable! ¡Que hable!

ERNESTO: Bueno, es para mí una obligación el agradecer este brindis con algo más que un gesto convencional. Pero dada las precarias condiciones en que viajamos, sólo nos queda como recurso afectivo la palabra y es empleándola que quiero agradecer a todos ustedes. A todo el personal de la colonia.

Question 1 continues on page 3

Question 1 (continued)

TODOS: ¡Gracias! ¡Gracias!

ERNESTO: De verdad que... que nos den esta magnífica demostración de afecto, de ... casi sin conocernos de festejar mi cumpleaños como si fuera la fiesta íntima de alguno de ustedes. Bueno, y aprovechando que el día de mañana dejaremos el Perú, estas palabras toman forma de una despedida, en la cual quiero poner todo mi empeño en reconocer al pueblo de este país. Que de manera ininterrumpida nos ha colmado de agasajos desde nuestra entrada. Bueno, y quiero recalcar una cosa más un poco al margen del tema de este brindis, esteeee...pero no se preocupen ... que no voy a bailar.

TODOS: Ja, ja, ja.

ERNESTO: Aunque el exiguo de nuestras personalidades nos impide en estos casos ser voceros de su causa, creemos, y después de este viaje, más firmemente que antes, que la división de América en nacionalidades inciertas e ilusorias es completamente ficticia. Constituimos una sola raza mestiza, desde Méjico hasta el Estrecho de Magallanes, así que tratando de librarme de cualquier carga de provincialismo, brindo por Perú y por América unida.

TODOS: ¡Salud!

ERNESTO: ¡Salud, salud, salud!

Scene B

ALBERTO: ¿Qué, qué te pasa?

ERNESTO: ¿Sabés dónde está la lancha?

ALBERTO: No, no la veo.

ERNESTO: Voy a festejar mi cumpleaños al otro lado.

- (a) What is Dr Bresciani referring to when he says *la vamos a bautizar como la 'Mambo-Tango'*? 2

.....

.....

.....

.....

Question 1 continues on page 4

Question 1 (continued)

(b) How does the speech given by Ernesto in Scene A reflect his personal growth?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 1 continues on page 5

Question 1 (continued)

- (c) How have Ernesto’s experiences during the journey led him to believe that *la división de América en nacionalidades inciertas e ilusorias es completamente ficticia*? **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 1 continues on page 6

Question 1 (continued)

(d) How are film techniques used in these scenes to explore the concepts of inclusion and acceptance?

5

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 1

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Spanish Extension

Section I (continued)

Part B – 10 marks

Attempt Question 2

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you:

- write from a particular perspective in a specified context
 - demonstrate an understanding of the prescribed text
 - communicate information and ideas clearly and accurately in Spanish
-

Question 2 (10 marks)

Read the extract from the film *Diarios de Motocicleta*, then answer the question that follows. Write approximately 200 words in SPANISH.

ALBERTO: ¡Pato! ¡Pato! ¡Pato!

.....

¡Fúser, al agua a buscar la comida!

ERNESTO: ¿Sabés lo fría que está esta agua?

ALBERTO : ¡Fúser, al agua a buscar la comida!

Imagina que eres Alberto. Después de separarte de Ernesto en Caracas, le escribes una carta en la cual recuerdas el momento de esta escena y reflexionas sobre cómo fue cambiando la relación entre los dos a lo largo del viaje. Escribe la carta.

Imagine you are Alberto. After separating from Ernesto in Caracas, you write him a letter in which you recall the incident in the scene above and reflect on how the relationship between the two of you changed during the trip. Write the letter.

Please turn over

Section II — Writing in Spanish

15 marks

Attempt either Question 3 or Question 4

Allow about 40 minutes for this section

Answer the question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

Write approximately 300 words in SPANISH.

In your answer you will be assessed on how well you:

- present and explain or justify a point of view
 - write text appropriate to context and/or purpose and/or audience
 - structure and sequence information, opinions and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Spanish
-

Question 3 (15 marks)

Te han pedido que des un discurso en un foro juvenil sobre este tema: ‘Tenemos demasiadas reglas en nuestra sociedad.’ Escribe el gui3n de tu presentaci3n.

You have been asked to give a speech at a youth forum on the topic: ‘We have too many rules in our society’. Write the script of your speech.

OR

Question 4 (15 marks)

Te han pedido que des un discurso en un foro juvenil sobre este tema: ‘Una sociedad justa es aquella en la que no se excluye absolutamente a nadie.’ Escribe el gui3n de tu presentaci3n.

You have been asked to give a speech at a youth forum on the topic: ‘A just society is one in which absolutely no-one is excluded’. Write the script of your speech.

End of paper